

UroStill® – Hilfsmittel zur intravesikalen Selbstinstillation bei Patientinnen

Einschließlich UroDapter®, dem Spritzenadapter für katheterlose

Selbstinstillation

Benutzerhandbuch

Vielen Dank, dass Sie sich für UroStill®, dem Hilfsmittel für intravesikale Selbstinstillation entschieden haben.

Mit dem UroDapter®-Spritzenadapter kann die Blase mit jeder, vom Therapeuten verschriebenen Medizin instilliert werden. UroDapter® ersetzt den Katheter, was eine völlig schmerzfreie, bequemere, hygienischere und sicherere Art der Instillation bedeutet.

Mit UroStill® kann die Instillation zu Hause selbst durchgeführt werden, sodass Sie nicht bei jeder Behandlung den Therapeuten aufsuchen müssen, was Ihnen wertvolle Zeit und Geld spart.

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, da es wichtige Informationen enthält.

1. UroStill® darf in Übereinstimmung mit Ihrem Therapeuten nur zur Blaseninstillation und nur mit der oder den verschriebenen Arzneimittellösungen verwendet werden.
2. Die in steriler Verpackung gelieferten Teile sind Einwegartikel. Verwenden Sie diese Elemente nicht mehr als einmal. Versuchen Sie nicht, sie erneut zu sterilisieren.
3. UroStill® wurde für weibliche Patienten entwickelt. (männliche Patienten können den UroDapter®-Spritzenadapter alleine verwenden.)
4. Die Verwendung von UroStill® ist Personen unter 16 Jahren nicht empfohlen.

Die Zusammensetzung von UroStill®

5. UroStill® besteht aus folgenden Elementen. Stellen Sie sicher, dass alle in der Verpackung enthalten sind:

Standardkomponenten

- UroDapter® urologischer Spritzenadapter, sterile Verpackung, 1 Stk. (Einweg)
- Verlängerungsteil, sterile Verpackung, 1 Stk. (Einweg)
- Dreiwegehahn, sterile Verpackung, 1 Stk. (Einweg)
- Kunststoffhalter für die Spritze und das Anzeigegerät, 1 Stk
- Kunststoffverengungsring für 20 ml Spritzen, 1 Stk. (Innenseite des Kunststoffhalters)
- Benutzerhandbuch, 1 Stk
- Beutel zur Aufnahme aller beschriebenen Elemente, 1 Stk

Optionale Komponenten

- Endoskopische Kamera mit LED-Leuchten, 1 Stück (über Micro-USB-Anschluss mit dem Tablet verbunden)
- Huawei Tablet, OTG-kompatibel 1 Stk
- Ladegerät, für das Tablet, 1 EA
- Tabletständer, 1 EA

Spritzen (nicht enthalten)

- UroStill® kann auch mit 20-ml- oder 50-ml-Spritzen sowie mit Fertigspritzen verwendet werden. Alle Spritzen sollten vom Typ Luer-Lock und mit einem Silikondichtkolben ausgestattet sein.

Alle oben beschriebenen Gegenstände können sicher im Beutel aufbewahrt werden.

Vor dem Start der Selbstinstillation

6. Leeren Sie Ihre Blase vollständig.
7. Schalten Sie das Tablet ein und stellen Sie es auf den Ständer. (Es ist empfohlen, den Akku des Tablets vollständig aufzuladen.)
8. Befestigen Sie die Kamera in den entsprechenden (kleinen) Schlitz des Kunststoffhalters für die Spritze und das Anzeigegerät. Befestigen Sie sie mit der Schraube.
9. Entfernen Sie die Einwegartikel - den UroDapter®, die Verlängerung und den Wasserhahn - aus ihrer sterilen Verpackung. Versuchen Sie, sie steril zu halten. Sie können dazu den inneren Teil ihrer Abdeckung verwenden.
10. Bauen Sie die Einwegartikel in der folgenden Reihenfolge zusammen (indem Sie sie zusammenschrauben): Gewindebohrer, Verlängerungsteil, UroDapter®-Adapter.
11. Nehmen Sie die Spritze aus der Verpackung. Schieben Sie es in das Loch des Halters (bei 50-ml-Spritzen muss der innere Plastikverengungsring entfernt werden). Befestigen Sie die Spritze mit dem Schloss. Entfernen Sie bei vorgefüllten Spritzen die Sicherheitskappe der Spritze.
12. Befestigen Sie den Wasserhahn (mit den anderen Einwegartikeln) an der Spritze. Der Auslass, der zu den anderen Auslässen senkrecht steht, muss verwendet werden.
13. Schließen Sie die Kamera an den Micro-USB-Anschluss des Tablets an.
14. Die vorinstallierte OTGView-Anwendung sollte sich sofort selbst starten. Wenn dies nicht der Fall ist, starten Sie die Anwendung manuell.
15. Öffnen Sie bei Bedarf das Schloss des Halters und drehen Sie die Spritze, bis das Bild des UroDapter® auf der Anzeige erscheint. Schließen Sie das Schloss wieder.
16. Wenn der Winkel des Bilds auf der Anzeige unangemessen erscheint (z. B. kopfüber), drehen Sie die Kamera mit der Schraube, bis die Spitze des UroDapter®-Adapters in die 6-Stunden-Position gelangt, und fixieren Sie dann die Position der Kamera wieder.
17. Um die Einführung der Adapterspitze in die Harnröhrenöffnung zu erleichtern, kann eine waagerechte Spiegelung des Bildschirms vorteilhaft sein. Diese Funktion ist auf dem Hauptbildschirm des OTGView verfügbar: Drücken Sie einmal auf das obere mittlere Symbol, das zweite Symbol von links zwischen den danach angezeigten Symbolen und erneut auf das obere mittlere Symbol.

Durchführung der Instillation

18. Finden Sie die Position, die für Sie am bequemsten und für die Selbstinstillation am besten geeignet ist. Die meisten Frauen finden es am besten, sich hinzulegen und die Beine ein wenig nach oben zu ziehen. Es kann einige Zeit dauern, bis man die beste Position für die Selbstinstillation findet.
19. Sie können die Schamlippen mit einer Ihrer Hände öffnen, um die Harnröhrenöffnung deutlich sichtbar zu machen.
20. Desinfizieren Sie mit der anderen Hand die betroffenen Bereiche, einschließlich der

Harnröhrenöffnung, der inneren Oberfläche der Schamlippen und der Umgebung um die Öffnung (ca. 3 cm breit). Verwenden Sie eine antiseptische Lösung. Es lohnt sich auch, den eindringenden Teil des UroDapter® zu desinfizieren.

21. Während Sie die Schamlippen auseinander halten, sollten Sie die vorbereitete Spritze mit UroStill® in die rechte Hand nehmen (wenn Sie geschickt sind) und sich der Öffnung mit dem UroDapter® nähern.

22. Sie sollten die Ereignisse auf der Anzeige verfolgen und Ihre Bewegung entsprechend steuern.³

23. Durchdringen Sie die Harnröhre mit der Spitze des UroDapter®. Es sollte ungefähr 6 mm lang in die Harnröhre eintreten. Üben Sie etwas Druck aus, damit der Dichtungskragen vollständig über die nahegelegene Oberfläche passt. Auf diese Weise kann das Austreten des Arzneimittels vermieden werden.
24. Führen Sie die Arzneimittellösung oder eine Mischung von Arzneimittellösungen („Cocktail“) langsam durch die Harnröhre in die Blase ein, indem Sie den Kolben der Spritze drücken. Stellen Sie sicher, dass das Mittel in die Harnröhre und nicht in die Vagina gelangt.
25. Sollte es zu Undichtigkeiten kommen, unterbrechen Sie die Instillation und prüfen Sie, ob die Position des UroDapter® richtig ist.
26. Zu niedriger und zu hoher Druck können ebenfalls zu Undichtigkeiten führen. Der optimale Druck kann durch Drücken des Kolbens beobachtet werden: Sie sollten ihn mühelos bewegen können, ohne dass eine Leckage auftritt.
27. Versuchen Sie nach Abschluss der Selbstbehandlung, den Urin 3 Stunden lang zurückzuhalten, damit das Arzneimittel Ihre Blase und die Harnröhre ausreichend lange beeinflussen kann.

Reinigung und Instandhaltung

28. Zerlegen Sie das UroStill®-Gerät.
 - Die Einwegartikel (Elemente mit steriler Verpackung, einschließlich der Spritze) müssen zusammen mit ihrer Verpackung weggeworfen werden.
 - Der Halter und die Kamera können mit einer antiseptischen Lösung gereinigt werden.
 - Die Anzeige und das Ladegerät können mit jedem Material gereinigt werden, das zur Reinigung elektrischer Geräte geeignet ist.
 - Die nicht sterilen Elemente benötigen keine zusätzlichen Wartungsmaßnahmen. Überprüfen Sie jedoch vor der Verwendung immer, ob sie unversehrt sind. Verwenden Sie sie im Schadensfall nicht.
29. Legen Sie die nicht sterilen Teile nach dem Reinigen und Trocknen wieder in den Beutel.

Wenn Sie Fragen oder Anregungen haben, treten Sie mit uns über die folgende E-Mail-Adresse in Verbindung: mail@urosystem.com. Wir freuen uns über alle Bewertungen, damit die Verwendung von UroStill® in naher Zukunft noch angenehmer wird.

Weitere Informationen und eine Videodemonstration zur Verwendung des UroStill® finden Sie auf unserer Webseite: www.urosystem.com